

LATIN AMERICAN HIT PARADE

Los Angeles

By KWKW (PEPE ROLON)

1. EL CARINO QUE PERDI
LOS FREDDY'S—Peerless
2. COMO DUELE ESTAR LEJOS
HECTOR MENESES—Melody
3. EN SERIO
RAMON GAONA—Miami
4. SI SUPIERAS
MANOELLA TORRES—CBS
5. UNA COPA DE ORO
AL GARCIA—ARV
6. AMERICA
CARLOS REYNOSO—Musart
7. MI RANCHITO
ESTELA NUNEZ—RCA
8. YO VIVO
FRANKIE TAPCAL—Fogata Int.
9. JESUS LEAL
LORENZO DE MONTECLARO—Fono-Rex
10. ALEGRIA, ALEGRIA
PERLA NEGRA—Gas

Mexico

By VILO ARIAS SILVA

1. AMERICA
CARLOS REYNOLDS—Musart
2. HOY TENGO GANAS DE TI
MIGUEL GALLARDO—EMI Capitol
3. HERIDA DE AMOR
GRUPO YNDIO—Polydor
4. ABORREZCO
DUETO FRONTERA—Musart
5. EL CARINO QUE PERDI
LOS FREDDY'S—Peerless
6. NO QUIERO VERTE
ANGELICA MARIA—Melody
7. 17 AÑOS
JUAN GABRIEL Y MA VICTORIA—RCA
8. LUTO EN EL ALMA
LOS TERRIOLAS—Gamma
9. MORIR CONTIGO
LOS BABY'S—Peerless
10. GLORIOSO SAN ANTONIO
LOS SOBRINOS DEL JUEZ—Melody

Panama

By RPC RADIO

1. ANGELA
JOSE FELICIANO
2. EL DIA DE LA DESPEDIDA
FERNANDO DE MADARIAGA
3. A FIFTH OF BEETHOVEN
WALTER MURPHY
4. SOLO TU
CAMILO SESTO
5. NO MAS CONTIGO
MARIO QUINTERO
6. KISS AND SAY GOODBYE
MANHATTANS
7. AMOR Y DUDA
GRETTE
8. EUROPA
SANTANA
9. EL NEGRO CHOMBO
FRUKO
10. SOY TU HOMBRE ENAMORADO
DANNY

Venezuela

By LUIS GERARDO TOVAR

1. NO SE PUEDE MORIR POR DENTRO
GIANNI BELLA—CBS
2. QUIERO
JULIO IGLESIAS—Palacio
3. CANCION MANSA PARA UN PUEBLO
BRAVO
ALI PRIMERA—Nora Musical
4. ANHELANTE
GUALBERTO IBARRETO—Promus
5. NO PODEMOS OCULTARLO MAS
LARRY SANTOS—Velvet
6. CANTA
CHEO FELICIANO—Palacio
7. FELIZ
LA PANDILLA—Palacio
8. OBSESION
GERMAN REGALADO—Top Hits
9. TEMERIDAD
PUNTO SUR—Velvet
10. LAS MEJORES CANCIONES DEL
PUEBLO
RITCHIE FAMILY—Velvet

Nuestro Rincon (Continued from page 48)

dades en sus posiciones ejecutivas, tales como **Stanley J. Cohen** como Presidente y **Gary Elter**, como Director de Promoción . . . La nueva empresa Arcoiris de El Salvador lanzará próximamente a un grupo con proyecciones internacionales y con posibilidades de entrar en cualquier mercado. La producción bilingüe de **Ele Juárez** del grupo **Fiebre Amarilla** (Yellow Fever) dará mucho de que hablar próximamente . . . Y eso es todo por ahora . . . ¡Hasta la próxima!

The devaluation of the Mexican "peso" is starting to affect the west coast of the States regarding the Latin record industry in many ways. In the market—usually a reflection of the Mexican market—most of the hits in the Aztec country also become hits even without a bit of promotion, just by the influence of what is going on in Mexico. Pirates that had been enjoying a good time, either selling their pirated product to the States, as Mexican manufactured or vice versa, are the ones that are going to be highly affected since the quotation of the peso is bringing down the price for the manufactured product in Mexico pretty low, making it quite impossible to manufacture a record or a tape in the States that could compete with the price obtained from Mexico. On the other hand, promotion of artists or hits by distributors in the States will diminish more since it will not pay off to cover all the expenses and investments required, when it is going to be quite inexpensive to obtain records manufactured in Mexico by the same artist on the same or a different label, of which rights had been granted to be pressed down there. By the same token, American companies will be forced to face the same problem. A record distributed and manufactured in Mexico will be a lot cheaper than the ones manufactured in the States. Right now, a lot of hungry business men are looking to these great prospects with great appetite. Let's see what happens!

Sandro recordings will be released in the States by International, a label of the Fania group . . . **Raul Matas**, liaison between Hispavox, Spain and Caytronics Corp., the distributor of the Spanish label in the States, went back to Spain to take care of an executive post in the label's main offices . . . Latin International (Pepe Garcia) opened distributional facilities in Miami, managed by **Mavra Pagan**, previously working with the export department of J. L. Marsh, Fla. and **Raul Lemes Sr.**, father of **Raul Lemes**, general manager of the Caytronics branch in Miami. Their address is: 10104 N.W. 80 Ave., Hialeah Gardens, Fla. 33016 . . . **Walter Bueno**, buyer for J. L. Marsh, based in California, is buying all the Latin product that the giant American enterprise is placing through their distributional facilities in the States, excluding Florida, whose buying is effected by **Al Zamora** . . . It seems that Ariola will open their offices and distributional facilities in Mexico . . . Discos Alhambra, a subsidiary of Discos Columbia, Spain, is going through an executive disagreement in the States. If everything keeps going this way, the whole operation, already facing a heavy overhead with not so great mark-up, will face problems. The whole matter should be clarified immediately so that all personnel involved in the operation will know whose direction to follow . . . **Nestor Selazco** extended gold records in Argentina to several of his artists on Music Hall, such as **Marcelo Dupre**, **Diego Verdaguer** and **Leon Greco** . . . Fogata International (Los Angeles) is promoting a new group on the west coast, already popular in dance and local clubs. **La Marcha Negra** is the name . . . **The Judge's Nephews** (Los Sobrinos del Juez) opened at the Crossway Inn in Miami. They are enjoying full houses every night . . . TR Records will shortly

(Continued on page 50)

Brazil

By PESQUISA (J. ROSEMBERG)

1. NAO SE VA
JANE & HERONDY—RCA
2. MOCA BONITA
ANGELA MARIA—Copacabana
3. LOVE HURTS
NAZARETH—Philips
4. SAILING
ROD STEWART—Continental
5. CHILDREN
PAUL DENVER—Young
6. WHEN YOU'RE GONE
MAGGIE McNEAL—WEA
7. ESTUPIDO CUPIDO
CELLY CAMPOLLO—EMI
8. ROCK ENREDO
FRANCO—Continental
9. FERNANDO
ABBA—RCA
10. EU NASCI HA 10 ANOS ATRAS
RAUL SEIXAS—Philips

San Antonio

By KCOR (S. GARZA)

1. JAMAS
CAMILO SESTO—Pronto
2. LA GOLONDRINA
GRUPO ALPHA—Musimex
3. ME ESTOY ACOSTUMBRANDO A TI
RICARDO CERATTO—Latin Int.
4. NOMAS CONTIGO
CONJUNTO ALPHA—Musimex
5. QUE MAS DA
RICARDO CERATTO—Latin Int.
6. MIS 2 AMORES
JUAN ZAIZAR—Peerless
7. EL CARINO QUE PERDI
LOS FREDDY'S—Peerless
8. AL FIN SE DE TI
DARIO SILVA—Lado A
9. DEJA
CONJUNTO TROPICAL CARIBE—Rovi
10. CUATRO LAGRIMAS
LOS POLIFACETICOS—Latin Int.

Record World en Venezuela

By LUIS GERARDO TOVAR

■ Disco ha lanzado al mercado un sencillo titulado "Dama Antanona." Es esta una vieja canción venezolana, con letra de uno de los más finos y agudos humoristas que ha dado el país, **Leoncio Martínez**, "Leo;" pero el atractivo de este tema de Suramericana, es el intérprete: **Alfredo Sadel**. Este recio cantante es—sin dada alguna—una de las mejores voces con que cuenta hispanoamérica; a esa privilegiada voz que tiene, se le suma un enorme talento interpretativo, por lo que cualquier canción cantada por él, adquiere nuevos y positivos valores. Será—sin duda alguna—un gran éxito este sencillo de **Alfredo Sadel** . . . Los populares hermanos **Simon y Joselo Diaz**, están ya preparando sus lps navideños, con música de gaita, el popular ritmo de la región zuliana que aparece principalmente en Diciembre . . . Tanto **Simón** como su hermano **Joselo**, dedican "gaitas" a los anuncios comerciales de radio y televisión, y el público venezolano espera todos los años con mucha ansiedad las ocurrencias de estos simpáticos hermanos que Diciembre a Diciembre, llevan al acetato . . . **Raul Vale** es un joven venezolano que vive desde hace muchos años en México, país donde ha hecho carrera en la televisión y en los

discos. Vale, es hijo del pionero de la radio y la TV en el Estado Zulia, Sr. **Nicolás Vale Quintero**, y está casado con la actriz azteca **Angela María**. Pero Raul Vale es prácticamente un desconocido en Venezuela; pero Suramericana Del Disco acaba de lanzar "Señora Enamorada," un bolero ranchero, que está dando a conocer a este cantante en su propia tierra.

Al tercer lugar de popularidad subió esta semana en Caracas, el tema "Cancion Mansa Para Un Pueblo Bravo," de la película nacional del mismo nombre; esta cinta está teniendo un gran éxito en las salas exhibidoras de la capital y el tema—que es exclusivo de Nora Musical lo interpreta el mismo autor **Ali Primera** . . . Continúa su ascenso en la cartelera "Obsesion," que con el sello de Top its, grabara el "Disc-Jockey Sensacional" **German Regalado**; este artista, además de sus funciones como comentarista de discos y cantante, trabaja como actor en el espacio televisivo de **Joselo**, el primer cómico venezolano.

Promus ha impuesto definitivamente en el medio, las grabaciones de **Gualberto Ibarreto**, cantante de música popular criolla muy prolífico, pues en oportunidades

(Continued on page 50)